

Technische Daten | Technical Description

	Frontlicht   Front Light	Rücklicht   Rear Light
Modelltyp   Model Type	Frontlicht   Front Light	Rücklicht   Rear Light
Artikelnummer   Article Number	93306	
Modell Nr.   Model No.	SEACS-02	SEACS-03
Beleuchtungsstärke   Light Intensity	20 Lux	8 Candela
Lichtquelle   Light Source	LED	LED
Batterie (integriert)   Battery (integrated)	600 mAh Li-Po	220 mAh Li-Po
Gehäuse   Housing	Kunststoff   Plastic	Kunststoff   Plastic
Gewicht   Weight	63 g	36 g
Abmessung (LxBxH)   Dimension (LxWxH)	64 x 55 x 62 mm	43 x 36 x 87 mm
IP Schutzklasse   IP Protection Class	IPX5	IPX5
Leuchtstufen   Light Mode	2	1
Leuchtdauer   Light ON Time		
Stufe 1   Mode 1	20 Lux ca. 3 h (high)	ca. 6 h
Stufe 2   Mode 2	10 Lux ca. 6 h (low)	-
Ladedauer	2-3 h	2-3 h
Batterieindikator   Battery Indicator		
4x blau   blue	100%-80%	100%-80%
3x blau   blue	80%-60%	80%-60%
2x blau   blue	60%-40%	60%-40%
1x blau   blue	40%-20%	40%-20%
1x rot   red	20%-0%	20%-0%

Eine Energieabgabe über die enthaltene USB-Schnittstelle ist nicht möglich.  
An energy output via the integrated USB interface is not possible.

Genehmigungsnummern | Approval Numbers

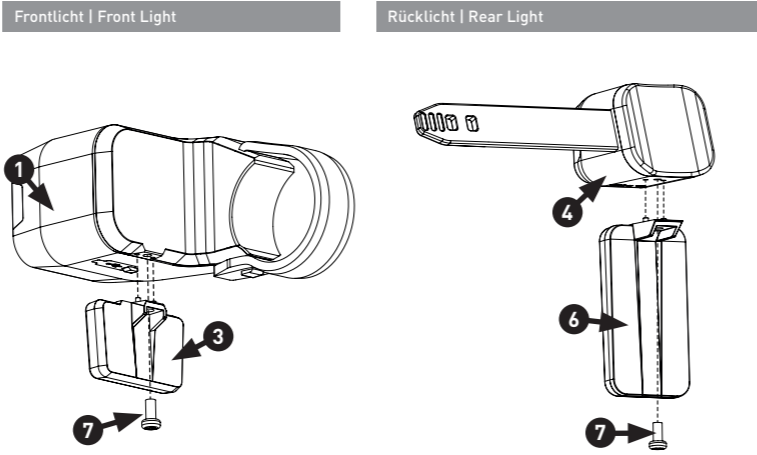
	Typbezeichnung Type Name	K-Nummer K-Number	Kategorie Category	UNECE-Nummer UNECE-Number
Frontlicht   Front Light	JY-7199A	~ K 2148	-	-
Rücklicht   Rear Light	JY-6249T-1A	~ K 2147	-	-
Frontreflektor   Front reflector	JY-7199R	~ K 2211	„K“	IA (E) 150R00 0290
Rückreflektor   Rear reflector	JY-6249T-R	~ K 2208	„Z“	IA (E) 150R00 0289

**WICHTIG!** Um der StVZO zu entsprechen, muss das Fahrrad mit mindestens einem nach vorn wirkenden weißen Rückstrahler der Kategorie „K“ und mit mindestens einem nach hinten wirkenden roten nicht dreieckigen Rückstrahler der Kategorie „Z“ ausgerüstet sein.  
**IMPORTANT!** In order to comply with the StVZO, the bicycle must be equipped with at least one forward-facing white reflector of category „K“ and with at least one rearward-facing red non-triangular reflector of category „Z“.

Lieferumfang | Product Content

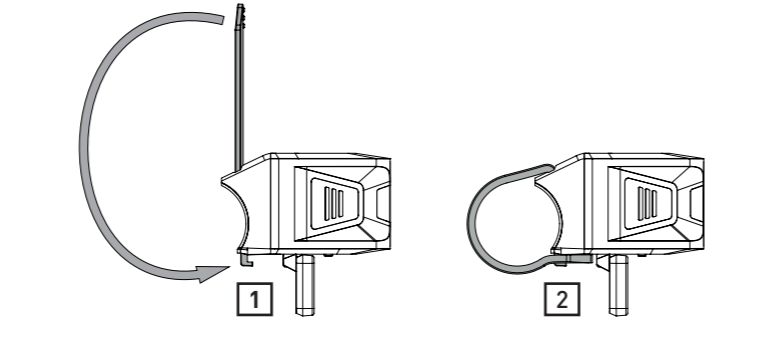
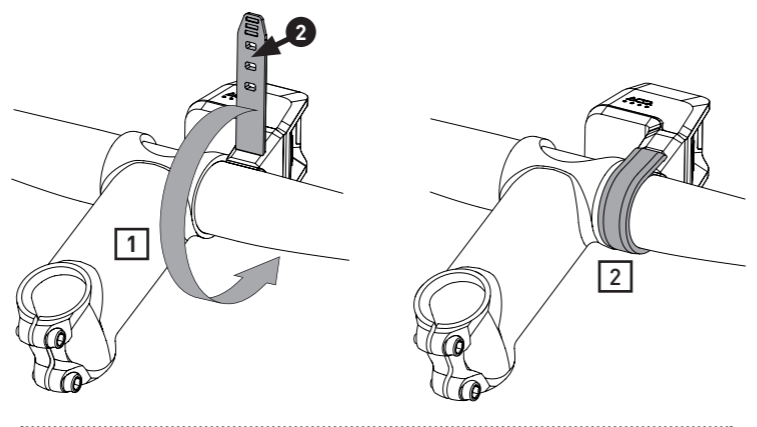
- 1** Scheinwerfer  
Headlight
- 2** Silikonband Scheinwerfer  
Silicon Strap Headlight
- 3** K-Reflektor (Front)  
K-Reflector (Front)
- 4** Rücklicht  
Rear Light
- 5** Silikonband Rücklicht  
Silicon Strap Rear Light
- 6** Z-Reflektor (Rück)  
Z-Reflector (Rear)
- 7** Schraube Kreuzschlitz 2x  
Philips Screw 2x  
M3 x 6 mm

Montage der Reflektoren | Mounting The Reflectors

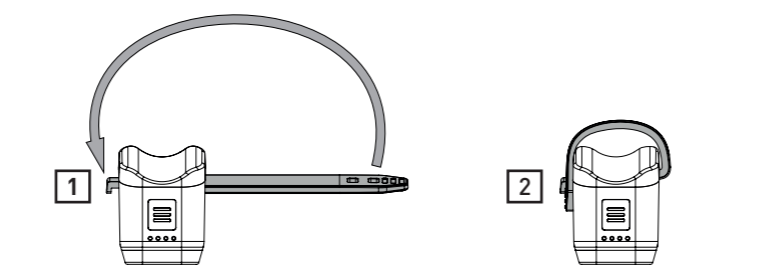
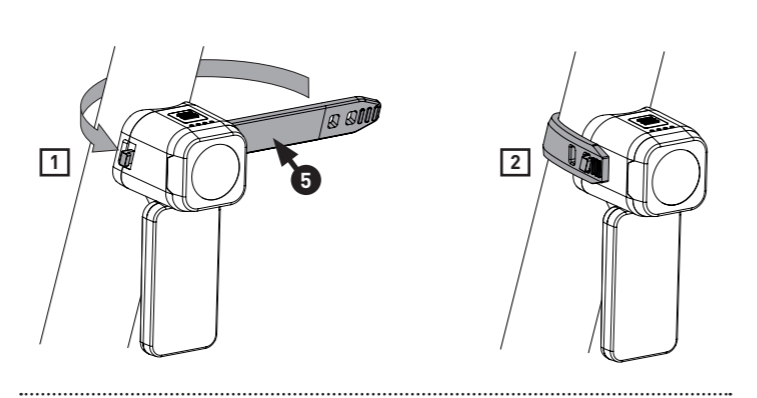


Montage der Lichter | Mounting The Lights

Frontlicht - Lenkermontage | Front Light - Mounting On Handlebar



Rücklicht - Montage an Sattelstütze | Rear Light - Mounting On Seat Post

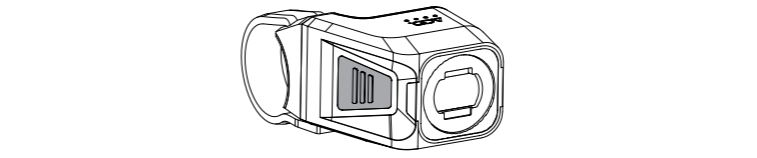


Betrieb | Operating The Light

**i** Leuchtet die Batterieanzeige der Leuchte rot auf, ist diese unverzüglich zu laden. Ist der Akku komplett leer, schaltet die Leuchte ab. Prüfen Sie vor jeder Fahrt mit Hilfe des Batterieindikators, ob der Akku ausreichend geladen ist. Im entladenen Zustand besteht die Gefahr der Tiefentladung. Laden Sie den Akku baldmöglichst wieder auf.

When the illuminated battery indicator on the light indicates red, the light must be recharged. If the battery is completely empty, the light will switch off. Before every ride use the battery indicator to check that the battery is sufficiently charged. In a discharged state there is a risk of deep discharge. Recharge the battery as soon as possible.

Frontlicht | Front Light

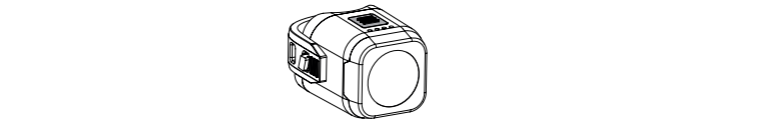


**ON = 1x halten**  
ON = 1x press longer  
**Schalten Sie den Scheinwerfer durch langes Drücken des Schalters an.**  
Switch on the headlight by pressing the button longer.

**Intensität wechseln = 1x drücken**  
Changing the mode = 1x push  
**Der Scheinwerfer hat 2 Intensitätsstufen, welche durch Drücken des Schalters umgestellt werden.**  
The headlight has 2 light modes, which can be changed by pushing the button.

**OFF = 1x halten**  
OFF = 1x press longer  
**Schalten Sie den Scheinwerfer durch langes Drücken des Schalters aus.**  
Switch off the headlight by pressing the button longer.

Rücklicht | Rear Light



**ON = 1x halten**  
ON = 1x press longer  
**Schalten Sie das Rücklicht durch langes Drücken des Schalters an.**  
Switch on the rear light by pressing the button longer.

**OFF = 1x halten**  
OFF = 1x press longer  
**Schalten Sie das Rücklicht durch langes Drücken des Schalters aus.**  
Switch off the rear light by pressing the button longer.

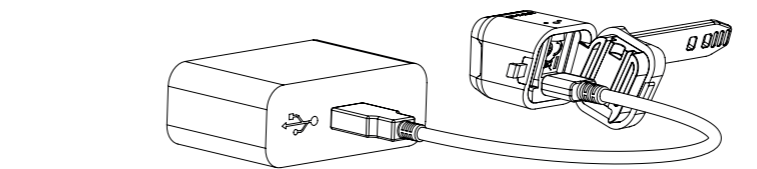
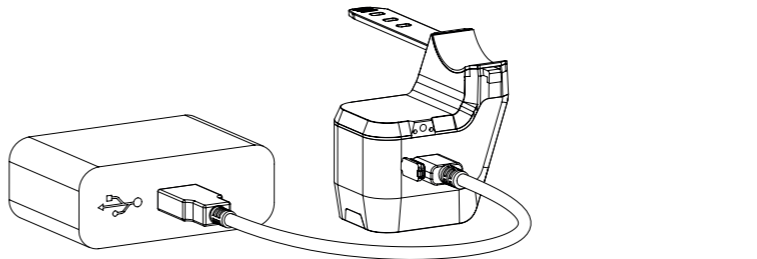
Laden | Recharging

Laden Sie die Leuchten, wie in der Grafik beschrieben, mit einem USB-C Ladekabel. Benutzen Sie hierfür einen USB-Anschluss oder ein USB-Netzteil (Input 5V, max. 500 mA). Der Akku ist vollständig geladen, wenn alle LED's durchgehend blau leuchten.

Stellen Sie sicher, dass an der Leuchte die USB-Schutzkappe nach dem Ladevorgang richtig geschlossen ist.

Recharge the lights as shown in the image with a USB-C charging cable. Charge using a USB port or a USB power adapter (input 5V, max. 500mA). The battery is fully charged when all LEDs light up continuously in blue.

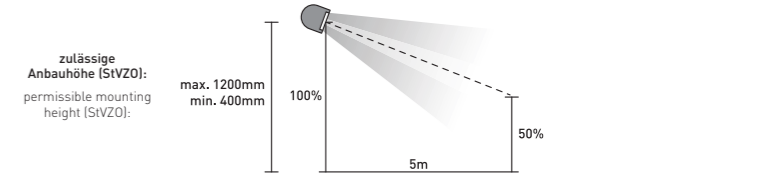
Make sure that the USB protection cap on the light is properly closed after charging.



Produkteinstellung | Product Setting

Frontlicht | Front Light

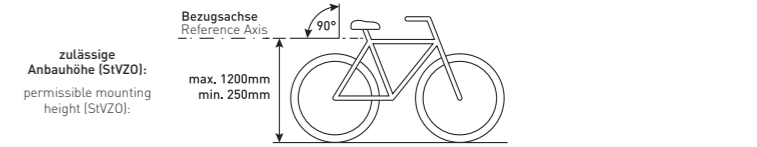
Korrekte Einstellung | Correct Setting



**i** **WICHTIG!** Stellen Sie den Lichtkegel des Scheinwerfers so ein, dass die Mitte des Lichtkegels in 5 m halb so hoch ist wie der Scheinwerfer selbst.

**IMPORTANT!** Adjust the light cone of the spotlight so that the center of the light cone in 5 m is half as high as the spotlight itself.

Rücklicht | Rear Light



**i** Überprüfen Sie regelmäßig die richtige Einstellung und Anbauhöhe Ihres Rücklichtes. Das Rücklicht muss in einem Bereich von 250 bis 1200 mm über der Fahrbahn montiert werden. Es muss so angebaut und eingestellt werden, dass die Bezugsachse parallel zur Fahrzeuglängsmittellebene und parallel zur Fahrbahn liegt (siehe Abbildung).

Check the correct setting and mounting height of your rear light regularly. The rear light must be mounted in a range of 250 to 1200 mm above the road surface. It must be mounted and adjusted so that the reference axis is parallel to the longitudinal center plane of the vehicle and parallel to the road (see illustration).

**ALLGEMEIN****ANLEITUNGEN LESEN UND AUFBEWAHREN**

Diese und weitere beiliegende Anleitungen enthalten wichtige Informationen zur Montage, Inbetriebnahme und Pflege des Produkts.

Lesen Sie alle beiliegenden Anleitungen, vor allem die allgemeinen Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt montieren oder verwenden. Werden die Hinweise in den beiliegenden Anleitungen nicht beachtet, kann dies zu schweren Verletzungen oder zu Schäden am Produkt selbst sowie an Ihrem Fahrzeug führen. Bewahren Sie die beiliegenden Anleitungen zur weiteren Nutzung griffbereit auf. Wenn Sie das Produkt bzw. das damit ausgestattete Fahrzeug an Dritte weitergeben, geben Sie in jedem Fall alle zugehörigen Anleitungen mit.

Die beiliegenden Anleitungen unterliegen der europäischen Gesetzgebung. Bei Lieferung des Produkts oder Fahrzeugs außerhalb Europas müssen ggf. vom Hersteller/Importeur ergänzende Anleitungen beigelegt werden.

**ZEICHENERKLÄRUNG**

Die folgenden Symbole und Signalwörter werden in den beiliegenden Anleitungen, auf dem Produkt oder der Verpackung verwendet.

** WARNUNG!**

Gefährdung mit mittlerem Risikograd, die den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann, wenn sie nicht vermieden wird.

** VORSICHT!**

Gefährdung mit moderatem Risikograd, die mittlere oder leichte Verletzungen zur Folge haben kann, wenn sie nicht vermieden wird.

**HINWEIS!**

Warnung vor möglichen Sachschäden.



Nützliche Zusatzinformationen zur Montage oder zum Betrieb.



Lesen und beachten Sie die beiliegenden Anleitungen.

**BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG**

Dieses Produkt ist ausschließlich zur Montage an freigegebenen Fahrzeugen vorgesehen. Stellen Sie sicher, dass Ihr Fahrzeug für die nachträgliche Montage dieses Produkts geeignet ist. Wenn Sie unsicher sind, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

Dieses Produkt ist entsprechend derzeit gültiger SW20 an Fahrrädern zugelassen.

Verwenden Sie das Produkt nur wie in dieser Anleitung beschrieben. Jede andere Verwendung gilt

**EN****GENERAL****READ AND KEEP THE MANUAL**

This and other accompanying instructions contain important information on the assembly, initial operation, and maintenance of the product.

Read all enclosed instructions carefully before assembling or using the product, especially the general safety instructions. Non-observance of this manual may result in serious injury or damage to the product itself and your vehicle. Keep the enclosed instructions close to hand for further use. If you pass on the product to the vehicle equipped with the product to a third party, always include all accompanying instructions.

The enclosed instructions are subject to European legislation. If the product or vehicle is delivered outside Europe, the manufacturer/importer may have to provide additional instructions.

**EXPLANATION OF SYMBOLS**

The following symbols and signal words are used in the enclosed instructions, on the product or on the packaging.

** WARNING!**

A medium risk of hazard which may result in death or serious injury if not avoided.

** CAUTION!**

A low risk of hazard which may result in moderate or minor injury if not avoided.

**NOTICE!**

Warning of possible damage to property.



Useful additional information for assembly or operation.



Read and observe the enclosed instructions.

**INTENDED USE**

This product is intended for mounting on approved vehicles only. Make sure that your vehicle is suitable for retrofitting this product. If you are not absolutely sure, please contact your dealer.

This product is approved as a light on bikes according to the currently valid STVZO.

als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Unfällen, schweren Verletzungen oder Schäden am Fahrzeug führen. Das Produkt ist kein Kinderspielzeug. Der Hersteller oder Händler übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch falsche Montage und nicht bestimmungsgemäßen oder falschen Gebrauch entstanden sind.

**SICHERHEITSHINWEISE FÜR ZUBEHÖRTEILE**** WARNUNG!****Unfall- und Verletzungsgefahr!**

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können Unfälle, schwere Verletzungen und Beschädigungen verursachen.

**Sicherheitshinweise zur Montage**

Wir von CUBE empfehlen Ihnen eindringlich, die Montage dieses Produkts von Ihrem Fachhändler durchführen zu lassen.

Der elektrische Anschluss des Produkts muss fachgerecht erfolgen. Lassen Sie den elektrischen Anschluss des Produkts an Ihrem Fahrzeug von Ihrem Fachhändler durchführen.

- » Prüfen Sie vor der Montage den Lieferumfang des Produkts auf Vollständigkeit.
- » Prüfen Sie vor der Montage alle Komponenten des Produkts und des Fahrzeugs auf Beschädigungen, scharfe Kanten oder Grate.
- » Wenn der Lieferumfang des Produkts unvollständig ist oder Sie Beschädigungen, scharfe Kanten oder Grate am Produkt, den Komponenten oder dem Fahrzeug feststellen, verwenden Sie dieses nicht.
- » Lassen Sie das Produkt und das Fahrzeug von Ihrem Fachhändler prüfen.
- » Verwenden Sie nur für das Produkt vorgesehene bzw. beiliegende Teile und Zubehör. Komponenten anderer Hersteller können die optimale Funktion beeinflussen.
- » Wenn Sie dieses Produkt mit Fahrzeugen anderer Hersteller kombinieren wollen, erkundigen Sie sich unbedingt nach deren Vorgaben und prüfen Sie Maßhaltigkeit und Kompatibilität nach den Vorgaben in den beiliegenden Anleitungen und der Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs.
- » Schraubverbindungen müssen fachgerecht mit einem Drehmomentschlüssel und mit korrekten Drehmomentwerten angezogen werden.
- » Wenn Sie keine Erfahrung im Umgang mit einem Drehmomentschlüssel haben oder keinen geeigneten Drehmomentschlüssel besitzen, lassen Sie lose Schraubverbindungen von Ihrem Fachhändler prüfen.
- » Beachten Sie spezielle Drehmomente bei Komponenten aus Aluminium oder kohlenstofffaserverstärktem Kunststoff / CFK. Lesen und beachten Sie dazu auch die Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs.

**Sicherheitshinweise zum Betrieb**

Beachten Sie, dass Zubehör die Eigenschaften des Fahrzeugs stark beeinflussen kann.

Use the product only as described in this manual. Any other use is considered as not intended and can lead to accidents, serious injury or damage to the vehicle.

The product is not a toy for children. The manufacturer or dealer accepts no liability for damage caused by incorrect mounting and improper or incorrect use.

**SAFETY INSTRUCTIONS FOR ACCESSORIES**

Read all safety notes and instructions. Failure to observe the safety instructions and instructions can cause accidents, serious injury and damage.

**Safety instructions for assembly**

We at CUBE strongly recommend that you have this product assembled by your dealer.

The electrical connection of the product has to be done professionally. Please contact your dealer for the electrical connection of the product to your vehicle.

- » Before assembly, check the scope of delivery of the product for completeness.
- » Before assembly, check all components of the product and the vehicle for damage, sharp edges or burrs.
- » If the scope of delivery for the product is not complete or if you notice any damage, sharp edges or burrs on the product, components or vehicle, do not use it.
- » Have the product and the vehicle checked by your dealer.
- » Only use parts and accessories that are intended for the product or included with the product. Components from other manufacturers may affect optimal function.
- » If you intend to combine this product with vehicles of other manufacturers, be sure to check their specifications and check dimensional accuracy and compatibility according to the instructions in the enclosed manuals and the owner's manual of your vehicle.
- » Screw connections must be tightened correctly with a torque wrench and with correct torque values.
- » If you are not experienced in using a torque wrench or do not have a suitable torque wrench, have loose screw connections checked by your dealer.
- » Note special torques for components made of aluminum or carbon fiber reinforced polymer. Please also read and follow the operating instructions of your vehicle.

**Safety Instructions for Operation**

Please note that accessories can have a significant influence on the characteristics of the vehicle.

- » Lighting equipment must be mounted in a correct and fixed manner and permanently ready for operation. They must not be concealed.
- » Prior to every ride, a secure and sturdy connection of the light to its mounting bracket and of the mounting

» Lichttechnische Einrichtungen müssen vorschriftsmäßig und fest angebracht sowie ständig betriebsfertig sein. Sie dürfen nicht verdeckt sein.

» Vor jeder Fahrt muss eine sichere und stabile Verbindung der Leuchte mit ihrer Halterung und der Halterung mit dem Fahrrad überprüft und sichergestellt werden.

» Richten Sie den Lichtstrahl nie auf die eigenen oder die Augen anderer Personen.

» Wenn Sie sich nicht absolut sicher sind oder Fragen haben, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler.

» Die beiliegenden Anleitungen können nicht jede Kombinationsmöglichkeit des Produkts mit allen Fahrzeugmodellen abdecken.

**Sicherheitshinweise zur Wartung**

Fehlfunktionen durch übermäßigen Verschleiß, Materialermüdung oder lose Schraubverbindungen vorbeugen:

- » Prüfen Sie das Produkt und Ihr Fahrzeug regelmäßig.
- » Verwenden Sie das Produkt und Ihr Fahrzeug nicht, wenn Sie übermäßigen Verschleiß oder lose Schraubverbindungen feststellen.
- » Verwenden Sie das Fahrzeug nicht, wenn Sie Risse, Verformungen oder Farbveränderungen feststellen.
- » Lassen Sie das Fahrzeug umgeben von Ihrem Fachhändler prüfen, wenn Sie übermäßigen Verschleiß, lose Schraubverbindungen, Verformungen, Risse oder Farbveränderungen feststellen.
- » LEDs sind nicht austauschbar. Bei Ausfall einer LED ist die gesamte Leuchte auszutauschen.

**REINIGUNG UND PFLEGE****HINWEIS!****Beschädigungsgefahr!**

Unschlagemäßer Umgang mit Reinigungsmitteln kann zu Beschädigungen des Produkts führen.

» Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Bürsten mit Metall- oder Nylonborsten sowie keine scharfen oder metallischen Reinigungsgegenstände wie Messer, harte Spachtel und/oder dergleichen. Diese können die Oberflächen und das Produkt beschädigen.

» Niemals Hochdruckreiniger, hohen Luftdruck oder alkoholhaltige Flüssigkeiten zur Reinigung verwenden. Keine aggressiven Reiniger benutzen (ebenso keinen Alkohol).

» Reinigen Sie das Produkt regelmäßig mit einem feuchten und weichen Reinigungstuch (ggf. mit einem milden Reinigungsmittel).

**LAGERUNG**

Alle Teile müssen vor dem Aufbewahren vollkommen trocken sein.

- » Bewahren Sie das Produkt stets an einem trockenen Ort auf.
- » Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung.

municipality for information on how to dispose of the product.

**LIABILITY FOR MATERIAL DEFECTS**

If there are any defects, please contact the dealer from whom you purchased the product.

In order to ensure that your complaint is processed smoothly, it is necessary for you to present proof of purchase and proof of inspection.

Please keep them in a safe place.

To ensure a long service life and durability of your product or your vehicle, you may only use it in accordance with its intended purpose. It is essential that you observe the information in the operating instructions of your vehicle.

Furthermore, the installation instructions (especially torques for screws) and the prescribed maintenance intervals must be observed.

**OTHER INFORMATION**

Please visit us occasionally on our website at [www.CUBE.eu](http://www.CUBE.eu). There you will find news, information and the latest versions of our manuals, the EU Declaration of Conformity as well as the addresses of our specialist dealers.

**ENTSORGUNG**

Entsorgen Sie die Verpackung sortenrein. Geben Sie Pappe und Karton zum Altpapier, Folien und Kunststoffteile in die Wertstoffsammlung.



Das Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Das Produkt darf nur an einer Sammelstelle für Elektroschrott abgegeben werden. Über Entsorgungsmöglichkeiten des Produktes informieren Sie sich bitte bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.

**SACHMÄNGELHAFTUNG**

Sollten Mängel auftreten, wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Um die Bearbeitung ihrer Reklamation reibungslos zu gestalten, ist es notwendig, dass Sie den Kaufbeleg und die Inspektionsnachweise vorlegen.

Bewahren Sie diese deshalb sorgfältig auf.

Für eine lange Lebensdauer und Haltbarkeit Ihres Produkts bzw. Ihres Fahrzeugs darf dieses nur gemäß seinem bestimmungsgemäßen Einsatzzweck verwendet werden. Beachten Sie dazu unbedingt die Angaben in der Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs.

Des Weiteren müssen die Montagevorschriften (vor allem Drehmomente bei Schrauben) und die vorgeschriebenen Wartungsintervalle eingehalten werden.

**SONSTIGE ANGABEN**

Bitte besuchen Sie uns gelegentlich auf unserer Website unter [www.CUBE.eu](http://www.CUBE.eu). Dort finden Sie unter anderem Neuigkeiten, Hinweise, die EU-Konformitätserklärung und die aktuellsten Versionen unserer Bedienungsanleitungen sowie die Adressen unserer Fachhändler.

**PENDING SYSTEM GMBH & CO. KG**

Ludwig-Hüttner-Str. 5-7 | D-95679 Waldershof

[www.cube.eu](http://www.cube.eu) | +49 (0)9231 97 007 80



RoHS